

Milano, 26 aprile 2021
Cdr 61100 Direzione Servizi Territoriali

Spett.le
Camera di Commercio di Brescia
Via Einaudi, 23
25121 - Brescia

Alla c.a.: dott. Massimo Ziletti
p.c.: dott. Antonio Apparato

p.c.: ing. Maurizio Maccalli

Inviata via PEC a: camera.brescia@bs.legalmail.camcom.it

Num. Offerta: B10803

Oggetto: Sostituzione dell'Editor XSTANDARD con CKEditor per il sito della Camera di Commercio di Brescia

In seguito ai contatti intercorsi, Vi sottoponiamo la nostra Offerta per la soluzione in oggetto. Vogliate inviarci una lettera di accettazione della presente riportando, nell'oggetto dell'incarico, la stessa descrizione indicata in oggetto.

Siamo a disposizione per qualsiasi altra informazione in merito.

È gradita l'occasione per inviarvi i più cordiali saluti.

Direzione Servizi Territoriali
Simone Nasoni

61100/MM



1. Analisi della richiesta

Nel mese di Agosto 2021 Microsoft cesserà ufficialmente il supporto a Internet Explorer (che ha raggiunto la versione 11), non più aggiornato da diversi anni perché sostituito dal nuovo Browser EDGE. La cessazione del supporto determina potenziali rischi per la sicurezza di coloro che lo utilizzano per la navigazione web o nell'uso di applicativi web. Il supporto, infatti, consiste nel continuo aggiornamento e nell'aggiunta di patch di sicurezza necessarie a chiudere eventuali falle individuate dagli sviluppatori o agenzie che si occupano di sicurezza informatica. Attualmente il Plugin dell'editor HTML utilizzato dal sito della Camera di Commercio di Brescia è XSTANDARD. Tale plugin dal 31 di Marzo 2021 non è più mantenuto e aggiornato dalla società che lo ha realizzato e già da alcuni anni non è più compatibile con tutti i Browser (ad eccezione di Internet Explorer). Risulta pertanto evidente come si prefigurino nel breve periodo (pochi mesi) rischi per la sicurezza relativi all'operatività degli utenti di Back Office del sito della Camera di Commercio di Brescia, dovuti all'utilizzo di un Browser non certificato da Microsoft. Per ovviare a tali problematiche InfoCamere, già da alcuni mesi, ha studiato e testato il nuovo editor HTML WYSIWYG CKEditor che assicura l'operatività precedentemente garantita da XSTANDARD in termini di robustezza, manutenibilità, conformità ai requisiti per l'accessibilità e sicurezza (GDPR). L'implementazione del nuovo Editor è totalmente compatibile con la piattaforma del sito della Camera di Commercio di Brescia. Tale Editor è utilizzato anche nelle piattaforme di nuova generazione sviluppate in Drupal. A fronte di quanto sopra descritto la Camera di Commercio di Brescia ha richiesto a InfoCamere una proposta per la sostituzione di XSTANDARD con CKEditor.

2. Soluzione proposta

La soluzione proposta da InfoCamere per la sostituzione e integrazione del nuovo editor CKEditor consiste nelle seguenti attività:

- Dismissione di XSTANDARD, che comporta l'eliminazione di tutti i riferimenti allo stesso all'interno del codice;
- Installazione e configurazione CKEditor (editor di testo) e CKFinder (file browser), che comporta l'inserimento di tutti i riferimenti al web server e i vari parametri (codice licenza ecc.);
- Inserimento riferimenti a CKEditor, per fare in modo che le <textarea> vengano sostituite dall'editor di testo;
- Adattamento grafico delle diverse pagine del sistema per la corretta visualizzazione dell'editor.



3. Durata del Servizio

La durata del servizio decorre dalla data di accettazione della presente Offerta al 31/12/2021.

È da escludersi il tacito rinnovo.

4. Condizioni economiche

A fronte delle attività oggetto della presente Offerta, InfoCamere richiede alla Camera di Commercio di Brescia l'importo di **Euro 900,00 + IVA (novecento/00)** oltre IVA, così suddiviso:

| Descrizione dei servizi | Importo complessivo |
|--|-----------------------|
| 1. Acquisto licenza annuale di CKEditor | € 250,00 |
| 2. Sostituzione e integrazione del nuovo editor CKEditor | € 650,00 |
| Totale | € 900,00 + IVA |

5. Piano di pagamento

Tutti gli importi indicati sono da intendersi al netto del relativo onere fiscale.

La presente offerta è valida 30 (trenta) giorni dalla sua emissione.

L'attività prestata verrà fatturata a titolo di Una Tantum in coincidenza con la consegna dei materiali o l'attivazione dei servizi.

Il pagamento verrà effettuato nel termine di 60 (sessanta) giorni dalla data di emissione della relativa fattura.

Il codice di fatturazione sarà S-1ISSBDIGI-UT.

6. Modifiche dei servizi

Le Parti prendono atto che eventuali modifiche apportate alle modalità di erogazione dei servizi dovranno essere condivise tra le Parti ed approvate per iscritto.

7. Diritti di Proprietà intellettuale

Sistema di InfoCamere. Tutti i sistemi di InfoCamere sono e rimarranno di proprietà di InfoCamere stessa e Camera di Commercio di Brescia non potrà vantare alcun diritto, fatto salvo quanto eventualmente concordato fra le Parti in base ad eventuali accordi di licenza.



Sistema in licenza ad InfoCamere. Tutti i Sistemi in Licenza ad InfoCamere rimarranno di proprietà del licenziante e le modifiche ad esso apportate da InfoCamere, se non diversamente concordato, saranno di proprietà di quest'ultima.

Sistemi di Camera di Commercio di Brescia. Tutti i Sistemi di Camera di Commercio di Brescia, esclusi quelli espressamente alienati in favore di InfoCamere, sono e rimarranno di proprietà della Camera stessa.

Concessione di licenze. Nessuna licenza relativa all'utilizzo di marchi, brevetti, segreti commerciali e diritti d'autore si intenderà concessa all'altra Parte, salvo accordo contrario.

Documentazione. InfoCamere resta piena ed esclusiva titolare della proprietà anche industriale e/o intellettuale (ai sensi e per gli effetti della legge 22 aprile 1941, n. 633, "Legge sui diritti d'autore") della documentazione a qualsiasi titolo predisposta o messa a disposizione in esecuzione della presente Offerta.

Collaborazione. Ciascuna Parte si impegna a sottoscrivere i documenti e consegnare gli strumenti necessari all'altra Parte per dare esecuzione alle disposizioni contenute nella presente Offerta. Gli effetti delle disposizioni contenute nel presente paragrafo sopravvivranno alla cessazione, per qualsiasi motivo, dell'eventuale rapporto contrattuale instaurato.

8. Responsabilità, trattamento dei dati personali e misure di sicurezza

Responsabilità sui contenuti e sui dati. InfoCamere opererà in qualità di Service Provider secondo quanto previsto dalla presente Offerta ed in veste di Responsabile del Trattamento, ai sensi dell'art. 28 del Regolamento UE n. 2016/679, secondo le indicazioni contenute nell'atto sottoscritto dalle Parti ai sensi dell'art. 28 del Regolamento generale sul trattamento dei dati personali (Reg. UE n. 2016/679), che costituisce parte integrante della stessa. Spetta alla Camera di Commercio di Brescia, Titolare del trattamento, essere in grado di dimostrare che le operazioni di trattamento sono conformi alle disposizioni del Reg. UE n.2016/679.

Dove le finalità e gli strumenti del trattamento sono determinati dalla Camera di Commercio, è Suo onere, in quanto Titolare, fornire l'informativa ai soggetti interessati da tali trattamenti.

La proprietà e/o titolarità dei dati trattati nell'erogazione del servizio in oggetto è e rimarrà esclusivamente in capo alla Camera di Commercio di Brescia.

Le Parti si danno atto dell'esistenza dell'obbligo di comunicare al Garante tutte le violazioni dei dati o gli incidenti informatici (casi di c.d. "data breach") ai sensi del Provvedimento del Garante



IC
InfoCamere

per la protezione dei dati n. 157 del 30 luglio 2019 e degli articoli 33 e 34 del Regolamento generale sulla protezione dei dati (Reg. UE n. 2016/679) e si impegnano a collaborare ai fini di un corretto e tempestivo adempimento del suddetto obbligo.

InfoCamere ricorre ad ulteriori Responsabili del Trattamento per l'erogazione dei propri servizi. La lista aggiornata degli ulteriori responsabili del trattamento, che contiene la descrizione dell'oggetto dell'affidamento, è disponibile nella sezione "*Sub responsabili*", nel piè di pagina del sito internet www.infocamere.it. InfoCamere si è dotata di un sistema di gestione per la sicurezza delle informazioni certificato secondo lo standard ISO/IEC 27001, ISO/IEC 27017:2015 e ISO/IEC 27018:2019 (con riferimento al settore del cloud-computing).

Per maggiori informazioni sulle politiche e i processi di sicurezza delle informazioni di InfoCamere, si rinvia al documento pubblico accessibile dalla sezione "Politiche di sicurezza" nel piè di pagina del sito internet www.infocamere.it.

È fatto divieto, nell'ambito dei servizi prestati da InfoCamere, di depositare, inviare, pubblicare, trasmettere e/o condividere documenti informatici che:

- siano in contrasto o violino diritti di proprietà intellettuale, segreti commerciali, marchi, brevetti o altri diritti di proprietà di terzi;
- abbiano contenuti diffamatori, calunniosi o minacciosi; contengano materiale pornografico, osceno o comunque contrario alla pubblica morale;
- in ogni caso siano in contrasto alle disposizioni normative e/o regolamentari applicabili.

Le Parti si impegnano ad impartire ai propri dipendenti le istruzioni necessarie a tenere un comportamento responsabile in ordine alla possibile immissione, nei reciproci sistemi, di virus, worm, Trojan Horse o, comunque, di altri elementi di contaminazione e, in generale, dal compiere azioni distruttive. In ogni caso, le Parti sono tenute ad adottare le misure di sicurezza ritenute idonee a garantire la riservatezza, l'integrità, la disponibilità e la custodia dei dati trattati nonché le misure tecniche e organizzative adeguate ed in specie quelle richieste dall'articolo 32 del Regolamento UE n. 2016/679, consentendo l'accesso ai dati alle sole persone designate al trattamento.

Camera di Commercio di Brescia prende atto che InfoCamere, fatto salvo quanto espressamente demandato in ragione dell'espletamento del servizio in oggetto, non ha alcun obbligo di sorveglianza sui documenti e sui dati che sono memorizzati, visualizzati o diffusi a mezzo del servizio, e, pertanto, non avrà alcun obbligo di monitoraggio o di esame degli stessi.

InfoCamere, anche ai sensi di quanto previsto nelle disposizioni normative sopra citate, si riserva di sospendere i Servizi, ovvero di impedire l'accesso ai documenti e/o ai dati ivi contenuti qualora:



- venga resa edotta ovvero prenda conoscenza in altro modo della violazione di uno o più divieti sopra indicati, indipendentemente dalla richiesta di cui al numero successivo;
- venga avanzata espressa richiesta in tal senso da un organo giurisdizionale o amministrativo competente in materia in base alle norme vigenti.

Nelle ipotesi di cui sopra, InfoCamere provvederà a comunicare alla Camera di Commercio di Brescia le motivazioni dell'adozione dei provvedimenti ivi stabiliti, ed avrà facoltà di risolvere l'accordo contrattuale relativo alla prestazione dei servizi stessi.

Limitazione di Responsabilità di InfoCamere. La responsabilità a carico di InfoCamere per le obbligazioni dalla stessa assunte con la presente Offerta, è soggetta alle seguenti limitazioni, salvi i casi di dolo e colpa grave:

- InfoCamere non assume obblighi che non siano connessi alla presente Offerta o all'Atto di nomina ai sensi dell'art. 28 del Regolamento UE 2016/679 e comunque non sarà responsabile per inadempimenti imputabili a caso fortuito e/o a forza maggiore;
- InfoCamere non sarà responsabile nei confronti della Camera di Commercio di Brescia per i danni costituiti da lucro cessante, perdita di opportunità commerciali o di risparmi, perdita di interesse, perdita di efficienza amministrativa, danni all'immagine o perdita di reputazione commerciale, né per multe, ammende, soprattasse o altre sanzioni, derivanti direttamente da atti od omissioni della Camera di Commercio di Brescia o di soggetto da essa delegato.

Utilizzo di Software. Camera di Commercio di Brescia dichiara per sé o per i terzi cui possa, a qualsiasi titolo, aver consentito di utilizzare il Servizio, di essere in regola con le licenze dei software autonomamente inseriti ed utilizzati nella infrastruttura di proprietà di InfoCamere e se ne assume i relativi costi e dichiara di tenere indenne e manlevare InfoCamere per ogni conseguenza pregiudizievole derivante dal mancato rispetto dell'obbligo di utilizzo conforme a licenza dei Software installati ed utilizzati.

Camera di Commercio di Brescia è informata del fatto che la conoscenza di credenziali e password da parte di soggetti terzi consentirebbe a questi ultimi l'accesso, ad essa direttamente imputabili, verso i propri sistemi.

Camera di Commercio di Brescia è pertanto tenuta, anche per il proprio personale, a conservare i codici identificativi e le password in proprio possesso con la massima riservatezza e con la massima diligenza, obbligandosi a non comunicarle a terzi (compresa InfoCamere) ed a sostituirle immediatamente in caso di sospetta diffusione.



IC
InfoCamere

Camera di Commercio di Brescia è l'unica responsabile dell'assegnazione delle password ai propri dipendenti obbligandosi a fornire a questi ultimi tutte le informative di legge.

Camera di Commercio di Brescia sarà ritenuta pertanto responsabile di qualsiasi danno derivante dalla conoscenza da parte di terzi della suddetta password.

InfoCamere non potrà in alcun caso essere ritenuta responsabile, salvo il caso di dolo o colpa grave, di qualsiasi danno diretto e/o indiretto derivante dalla mancata osservanza da parte della Camere di Commercio di Brescia di quanto sopra.

9. Clausola di Riservatezza

Le Parti si impegnano a porre in essere tutte le misure idonee a tutelare la riservatezza di ogni informazione - identificata come riservata o che possa essere qualificata tale secondo il diritto italiano e/o qualsiasi altra norma applicabile - della quale venissero a conoscenza durante od in relazione alle attività inerenti l'esecuzione del servizio oggetto della presente Offerta.

Le Parti si impegnano, altresì, a garantire che le persone autorizzate al trattamento dei dati abbiano ricevuto un adeguato obbligo di riservatezza e che tale obbligo sia esteso a eventuali terzi coinvolti in relazione a specifiche attività di trattamento (quali ad esempio i consulenti o fornitori). A tal fine, le Parti ricorrono a modalità adeguatamente protette per la trasmissione di informazioni di carattere personale e/o riservate, impegnandosi a non condividere in chiaro informazioni di carattere personale e/o sensibile trattate nell'ambito della presente Offerta.

È escluso tutto quanto non descritto nella presente Offerta.

La realizzazione di quanto proposto prenderà avvio a seguito della formale accettazione della presente Offerta. L'accettazione o eventuali comunicazioni riguardanti il servizio vanno inviate via PEC all'indirizzo: protocollo@pec.infocamere.it

Restiamo a disposizione per ogni chiarimento e l'occasione è gradita per porgere cordiali saluti.

Milano, 26 Aprile 2021.

Direzione Servizi Territoriali
Simone Nasoni
(documento firmato digitalmente)

IL DIRIGENTE DELL'AREA AMMINISTRATIVA
(dr Massimo Ziletti)